

## CHAMBRE DES DEPUTES

Session ordinaire 2011-2012

---

CG/vg

### Commission du Logement

#### Procès-verbal de la réunion du 04 juillet 2012

##### ORDRE DU JOUR :

Visite de l'exposition Bauhärepräis OAI 2012 en présence des représentants de l'Ordre des Architectes et Ingénieurs-Conseils (OAI)

\*

Présents : M. Marc Angel remplaçant Mme Vera Spautz, M. André Bauler, Mme Claudia Dall'Agnol, M. Félix Eischen, M. Jacques-Yves Henckes, M. Henri Kox, M. Marc Lies, M. Serge Wilmes remplaçant Mme Sylvie Andrich-Duval

Mme Diane Dupont, du Ministère du Logement  
M. Pierre Hurt, Mme Sala Malumbundu, M. Bob Strotz, de l'OAI

Mme Caroline Guezennec, de l'Administration parlementaire

Excusés : Mme Sylvie Andrich-Duval, M. Eugène Berger, M. Paul-Henri Meyers, M. Marcel Oberweis, M. Ben Scheuer, Mme Vera Spautz

\*

Présidence : M. Marc Lies, Président de la Commission

\*

Les membres de la Commission du Logement visitent l'exposition Bauhärepräis en suivant les explications des membres de l'OAI. Une description du principe et des objectifs du Bauhärepräis, ainsi que la liste des lauréats et des mentionnés sont repris en annexe. Le livre « Bauhärepräis OAI 2012 », rassemblant les 224 œuvres présentées pour ce Prix, est distribué aux membres de la Commission à l'issue de la visite.

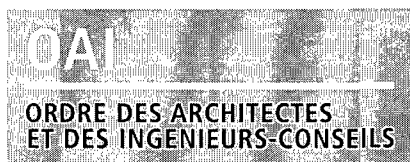
Luxembourg, le 4 juillet 2012

La secrétaire,  
Caroline Guezennec

Le Président,  
Marc Lies

Annexes:

Description du principe et des objectifs du Bauhärepräis  
Liste des lauréats et des mentionnés du Bauhärepräis



Réf. WActiv/BHP12/ComdePresseExpositionBHP2012

Luxembourg, 4 juin 2012

**Ordre des Architectes et des Ingénieurs-Conseils (OAI) en collaboration avec la Ville de Luxembourg**

## **Exposition des 224 réalisations proposées pour le Bauhärepräis OAI 2012**

**du 12 juin au 8 juillet 2012 de 11h à 19h au Ratskeller du Cercle Cité**

Placé sous le Haut Patronage de S.A.R. le Grand-Duc Henri, ce Prix est décerné tous les 4 ans à des maîtres d'ouvrage privés ou publics qui, au travers d'un projet abouti, sont parvenus à faire valoir une architecture et/ou une ingénierie de qualité.

Fort du succès des trois premières éditions et de l'intérêt d'un public de plus en plus large, l'OAI a lancé pour 2012 son 4<sup>ème</sup> Bauhärepräis pour distinguer des réalisations dans lesquelles **le couple « maître d'ouvrage / concepteurs » s'est exprimé de manière particulièrement fructueuse.**

Le Prix est décerné aux maîtres d'ouvrage qui soutiennent la qualité architecturale et contribuent, par le biais de leurs réalisations remarquables et durables, à promouvoir une culture de la construction, de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme au Luxembourg. Il est supposé inciter les futurs maîtres d'ouvrage, mieux informés et plus conscients de leur rôle décisif, à dépasser le stade d'une architecture purement fonctionnelle en vue d'assurer un renouveau culturel de notre cadre de vie

Un jury, composé pour moitié de personnalités du monde de la politique et de la culture, et pour moitié d'architectes, a été chargé d'apprécier les projets présentés et les mérites des maîtres d'ouvrage.

La collaboration avec l'équipe de concepteurs, se traduisant par le courage dans le choix d'un parti architectural contemporain et rigoureux, le respect de la substance architecturale existante et de la nature environnante, l'impact positif sur un tissu urbanistique et social existant, l'aménagement d'un espace public favorisant la communication et l'échange sont au nombre des critères que le jury a repris. Les indications portant sur la relation entre maître d'ouvrage et concepteurs ont également fait partie des critères pris en compte par le jury.

Les réalisations présentées par leurs maîtres d'ouvrage doivent avoir une relation avec le Luxembourg soit par l'adresse de leur maître d'ouvrage soit par leur implantation sur le territoire du Grand-Duché de Luxembourg. Ces projets devront avoir été **achevés après le 1<sup>er</sup> janvier 2008**. Chaque maître d'ouvrage peut présenter plusieurs projets.

Les projets ont été remis dans une des **9 catégories** suivantes :

1. Logement individuel ou collectif : nouvelle construction
2. Logement individuel ou collectif : rénovation et/ou transformation
3. Aménagement intérieur (maison, magasin, administratif,...)
4. Bâtiment à vocation commerciale / artisanale / industrielle
5. Bâtiment à vocation administrative / lieu de travail / santé
6. Bâtiment à vocation éducative / culturelle / sportive
7. Ouvrages d'art / Infrastructures / Espaces paysagers (parcs, places,...)
8. Aménagement du territoire / Urbanisme (PAP exemplaire,...)
9. Equipements techniques

L'appel de candidatures pour le Bauhärepräis a connu un succès très impressionnant; plus de **260 projets ont été proposés**. Lors de la deuxième phase, **224 panneaux** ont été remis pour la séance du jury, qui a eu lieu le 25 avril 2012.

**L'exposition de ces 224 réalisations proposées pour le Prix, organisée en collaboration avec la Ville de Luxembourg, sera ouverte tous les jours du 12 juin au 8 juillet 2012 de 11h à 19h au Ratskeller du Cercle Cité (Place d'Armes à Luxembourg, accès par la rue du Curé).**

**Cette exposition vous permet de découvrir tous les participants à ce Prix avant l'annonce des résultats** qui aura lieu mardi 26 juin 2012 au Cercle Cité.

Un catalogue rassemblera toutes les œuvres participant au Prix.

Des interviews filmées des maîtres d'ouvrage lauréats du Bauhärepräis OAI seront disponibles sur le site [www.oai.lu](http://www.oai.lu).

Personne de contact : Pierre Hurt, directeur OAI, tél. : 42 24 06 fax : 42 24 07 email : [oai@oai.lu](mailto:oai@oai.lu)

| Catégorie | Projets remis | Lauréats                       | Mentionnés |
|-----------|---------------|--------------------------------|------------|
| 1         | 50            | 4 dont le prix spécial du jury | 3          |
| 2         | 30            | 3 dont 1 avec mention spéciale | 4          |
| 3         | 17            | 2                              | 1          |
| 4         | 16            | 3                              | 0          |
| 5         | 28            | 3                              | 3          |
| 6         | 50            | 4                              | 4          |
| 7         | 25            | 3 dont 2 prix Patrimoine       | 2          |
| 8         | 2             | 0                              | 0          |
| 9         | 6             | 1                              | 1          |
| Total     | 224           | 23                             | 18         |

## Liste des 23 lauréats

| Numéro | Maître d'ouvrage                             | Objet                                                                 |
|--------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 1012   | M. et Mme Ley-Fransissi                      | maison Ley                                                            |
| 1033   | Asars constructions                          | Immeuble à appartements et maisons                                    |
| 1047   | PS* PREFALUX SA                              | Construction d'un immeuble résidentiel                                |
| 1059   | Ville de Luxembourg                          | Logements pour étudiants                                              |
| 2024   | Voosen Ronald                                | Etable transformée en habitation                                      |
| 2025   | Administration Communale de Mondercange      | Maison Bichler                                                        |
| 2034   | MS* M. & Mme Da Costa Perreira               | maison Da Costa Perreira à Altwies                                    |
| 3005   | Dr Laurent Meyers                            | cabinet dentaire (extension, salle vip)                               |
| 3008   | Ville de Luxembourg                          | LES ARQUEBUSIERS VAL SAINTE CROIX                                     |
| 4014   | Administration des Bâtiments Publics         | ADMINISTRATION ET ATELIERS DES BATIMENTS PUBLICS                      |
| 4018   | Administration Communale de Kayl             | Pavillon Madeleine                                                    |
| 4020   | Administration communale de Leudelange       | Construction de 2 réservoirs d'eau avec service technique et incendie |
| 5014   | Mme Patricia Lippert                         | Métamorphose d'une ruine en atelier d'artiste                         |
| 5018   | Ikogest S.A.                                 | Cubus                                                                 |
| 5023   | OMEGA 90 A.S.B.L.                            | Centre d'accueil pour personnes en fin de vie                         |
| 6024   | Administration Communale de Mondercange      | Centre culturel et de rencontres à Bergem                             |
| 6032   | Administration Communale de Bertrange        | «Les Thermes»                                                         |
| 6037   | Administration des Bâtiments Publics         | centre de loisirs - auberge Larochette                                |
| 6038   | Ville de Luxembourg                          | Home scout « Les Aigles »                                             |
| 7001   | PP* Agora s.à r.l. et cie, secs              | Place de l'Académie                                                   |
| 7002   | PP* Service des Sites et Monuments Nationaux | Circuit Vauban / Mise en valeur de l'escarpe / site Pfaffenthal       |
| 7012   | Ville d'Esch-sur-Alzette                     | Passerelle piétons Gaalgebierg                                        |
| 9007   | AC Hesperange                                | Station d'épuration de Hesperange                                     |

## Liste des 18 mentionnés

| Numéro | Maître d'ouvrage                                        | Objet                                                                      |
|--------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 1006   | Paul Medernach                                          | Villa unifamiliale à Steinsel                                              |
| 1036   | Area Immo                                               | immeuble à 4 appartements                                                  |
| 1052   | M. & Mme Mather                                         | maison Mather à Dalheim                                                    |
| 2013   | Jean Faltz                                              | 19, rue st roch, 8614 reimberg                                             |
| 2019   | Famille Mackenzie Think                                 | Rénovation d'une ferme                                                     |
| 2028   | Fonds pour le Développement du Logement et de l'Habitat | 4 Maisons en bande à Dudelange                                             |
| 2033   | M. & Mme Prijot                                         | Maison Prijot à Luxembourg-Gasperich                                       |
| 3019   | Mme & M Ianni - Rousseau                                | Maison unifamiliale                                                        |
| 5006   | Le Fonds Belval                                         | L'INCUBATEUR D'ENTREPRISES                                                 |
| 5009   | La Luxembourgeoise                                      | Lalux Neiwisen                                                             |
| 5024   | Administration communale de Tuntange                    | Transformation et agrandissement de l'Administration communale de Tuntange |
| 6005   | Administration Communale de Schuttrange                 | Campus «Schoul an der däilt», Munsbach                                     |
| 6020   | Ville de Luxembourg                                     | Centre des sports Belair                                                   |
| 6028   | Ville de Luxembourg                                     | Musée d'Art de la Ville de Luxembourg                                      |
| 6030   | Administration communale Esch-sur-sûre                  | Construction d'une salle polyvalente à Neunhausen                          |
| 7009   | Ville de Luxembourg                                     | Place Auguste Laurent                                                      |
| 7020   | Ville de Luxembourg                                     | Passerelle piétonne du parc du Odendahl / Pfaffenthal                      |
| 9006   | SIDEN (en collaboration avec Ville d'Ettelbruck)        | Bassin d'orage Ettelbruck-Syd (avec chalet des scouts)                     |